بسم اللّه الرحْمن الرحيم

Leçon 1

Dans cette leçon, nous allons voir :

1. إِنَّ

En arabe il y a deux types de phrase :

a. الجُمْلَةُ الاِسْمِيَّة

La phrase nominale الجُمْلَةُ الاِسْمِيَّة dans laquelle le premier mot est un nom (ex : الكِتَابُ سَهْلٌ -Le livre est facile-). Le nom commençant une phrase est appelé le المُبْتَدَأُ (lit. ce qui débute) et la seconde partie de la phrase est appelée le الخَبَرُ (lit. l'information).

b. الجُمْلَةُ الفِعْلِيَّةُ

La phrase verbale الجُمْلَةُ الفِعْلِيَّةُ dans laquelle le premier mot est un verbe (ex : خَرَجَ بِلالٌ (Bilal est sorti).

La particule إِنَّ est employée au début d'une phrase nominale, exemple :

الكِتَابُ سَهْلٌ ← إِنَّ الكِتَابَ سَهْلٌ

Notons que le nom après إِنَّ est à l'accusatif مَنْصُوب. Après l'introduction de إِنَّ le مُبْتَدَأ n'est plus appelé ainsi, il est alors appelé "إِنَّ" اِسْمُ et le خَبَر est appelé "إِنَّ" خَبَرُ.
إِنَّ est une emphase et peut être traduite par « vraiment », « certes », « sûrement » ou encore « en vérité ». Notons ce qui suit :

- Si le مُبْتَدَأ porte une ضَمَّة (voyelle **u** finale), celle-ci changera en une فَتْحَة (voyelle **a** finale) :

الْمُدَرِّسُ جَدِيدٌ ← إِنَّ الْمُدَرِّسَ جَدِيدٌ

آمِنَةُ طَالِبَةٌ ← إِنَّ آمِنَةَ طَالِبَةٌ

• Si le مُبْتَدَأ porte deux ضَمَّة, celles-ci changeront en deux فَتْحَة :

حَامِدٌ مَرِيضٌ ← إِنَّ حَامِداً مَرِيضٌ

• Si le مُبْتَدَأ est un pronom, il prendra la forme correspondant au cas مَنْصُوب, exemple :

أَنْتَ غَنِيٌّ ← إِنَّكَ غَنِيٌّ

Pour les formes de tous les pronoms au cas مَنْصُوب, voir Exercice 3 dans le livre principal.

Notons que les pronoms à la première personne du singulier et du pluriel ont deux formes :

إِنِّي	إِنَّنِي

إِنَّا	إِنَّنَا

2. لَعَلَّ

C'est aussi une particule ressemblant à إِنَّ . Elle est appelée « sœur de إِنَّ ».

Grammaticalement, elle agit comme إِنَّ . Elle signifie « espoir » ou « crainte », exemples :

الجَوُّ جَمِيْلٌ ← لَعَلَّ الجَوَّ جَمِيْلٌ

الْمُدَرِّسُ مَرِيضٌ ← لَعَلَّ الْمُدَرِّسَ مَرِيضٌ

Dans cette leçon, nous n'avons que des exemples où لَعَلَّ a le sens de « espoir ».

3. ذو

Ce mot signifie « ayant », « possédant », exemples :

ذُو مالٍ	**ذُو خُلُقٍ**	**ذُو عِلْم**
possédant richesse	*Ayant de bonnes manières*	*Ayant de la connaissance*

Il est toujours **مُضاف** (1er terme d'une annexion) et le mot suivant est le **مُضاف إليه** qui est par conséquent **مَجْرُور**. Le féminin de **ذُو** est **ذَاتُ** exemple :

بِلالٌ ذُو عِلْمٍ وأُخْتُه ذَاتُ خُلُقٍ

Bilal est celui plein de savoir et sa sœur celle aux bonnes manières.

Le pluriel de **ذُو** est **ذُوُو** et celui de **ذَات** est **ذَوَات** exemples :

هذا الطالِبُ ذُوْ خُلُقٍ	**هَؤلاَءِ الطُلَّابُ ذُوُو خُلُقٍ**
هذه الطالبةُ ذَاتُ خُلُقٍ	**هَؤلاَءِ الطالِبَاتُ ذَواتُ خُلُقٍ**

4. أَمْ

Ce mot signifie « ou » mais uniquement dans les phrases interrogatives, exemples :

أَمِنْ فِرَنْسَا هُوَ أَمْ مِنْ أَلْمانِيا ؟

Est-il originaire de France ou d'Allemagne ?

أَبِلالاً رَأَيْتَ أَمْ حامدًا ؟

As-tu vu Bilal ou Hamid ?

أَطَبِيبٌ أَنْتَ أَمْ مُهَنْدِسٌ ؟

Es-tu médecin ou ingénieur ?

Notons que la particule أَ précède l'une des deux choses dont il est question et أَمْ précède

le mot suivant. C’est donc une erreur de dire :

أَأَنْتَ مُدَرِّسٌ أَمْ طالِبٌ ؟

أَذَهَبْتَ إِلى مَكَّةَ أَمْ جُدَّةَ ؟

La construction correcte est :

أَمُدَرِّسٌ أَنْتَ أَمْ طالِبٌ ؟

أَإِلَى مَكَّةَ ذَهَبْتَ أَمْ جُدَّةَ ؟

Lorsqu’il ne s’agit pas d’une question, c’est أَوْ qui est employé pour « ou », exemples :

خُذْ هذا أَوْ ذَاكَ

Prends ceci ou cela.

رَأَيْتُ ثَلاثَةً أَوْ أَرْبَعَةً

J’ai vu trois ou quatre.

خَرَجَ بِلالٌ أَوْ خامِدٌ

Bilal ou Hamid est sorti.

5. مِائَةٌ « cent » et أَلْفٌ « mille ».

Notons que dans مِائَةٌ le alif n’est pas prononcé. Il est prononcé مِئَةٌ. Dans certains pays, il est noté de cette manière, sans le alif.

Après ces deux nombres, l’élément compté المعدود est au singulier مَجْرُور. Exemples :

مِائَةُ كِتابٍ	أَلْفُ رِيالٍ	هذا التَّلْفَازُ بِأَلْفِ رِيالٍ
Cent livres	*Mille riyals*	*As-tu vu Bilal ou Hamid ?*

Dans le dernier cas أَلْفِ porte le signe du مَجْرُور -cas génitif- à cause de la préposition بِ .

مِائَةٌ et أَلْفٌ conservent leur forme avec l'élément compté féminin, exemple :

أَلْفُ مُسْلِمَةٍ وَمِائَةُ طالِبَةٍ

6. غَال

« Excessivement cher », exemple :

هذا الكتابُ غَالٍ

Ce livre est cher.

Ici غَالٍ n'est pas مَجْرُور mais مَرْفُوع -cas sujet- . Il se présente sous la forme عَالِيٌ dont la lette ي seule avec son ضَمَّة ont été élidés et le ن du تَنْوِين a été transféré à la lettre qui les précède (ghâli-**yu**-n > ghâli-n). Voici encore quelques mots du même genre :

مُحَامٍ	أَنَا مُحَامٍ	قَاضٍ	أَبِي قَاضٍ	وَادٍ	هَذا وَادٍ
pour مُحامِيٌ	*Je suis avocat.*	pour قَاضِيٌ	*Mon père est juge.*	pour وَادِيٌ	*C'est une vallée.*

Nous étudierons plus tard en profondeur ce type de noms إن شاء الله.

Exercices

1 Répondre aux questions suivantes.

2 Cocher la réponse correcte avec un (V) et la réponse incorrecte avec un (**x**).

3 Retenir la forme pronominale employée avec إِنَّ.

4	Réécrire les phrases suivantes en employant إِنَّ.
5	Lire ce qui suit.
6	Réécrire les phrases suivantes en employant إِنَّ et vocaliser les dernières lettres des
7	Lire les exemples et faire des phrases à l'aide des mots donnés dans l'exercice en employant أَ et أَمْ.
8	Étudier l'emploi de ذُوْ.
9	Changer le mot ذو au masculin pluriel, féminin singulier et pluriel, comme dans l'exemple.
10	Réécrire les phrases suivantes en employant لَعَلَّ.
11	Lire les exemples et remplir par غَالٍ et فَالِيَةٌ les parties laissées vides.
12	Lire les phrases suivantes puis les réécrire, en plaçant correctement les images avec les mots.
13	Utiliser chacun de ces mots dans une phrase.

Vocabulaire

ذَكِيٌّ	رُوبِيَّةٌ	اَلْفٌ	مِائَةٌ
intelligent	une roupie	mille	cent
		خُلُقٌ	غَبِيٌّ
		mœurs, manières	stupide